

# lonely 😯 planet

# Londres

Hampstead y North London p. 234

West

End

p. 38

Notting Hill y West London p. 273

> Kensington y Hyde Park p. 145

Clerkenwell, Shoreditch y Spitalfields p. 180

City de Londres p. 93

South Bank p. 120 East London y Docklands p. 207

South London p. 298

Richmond, Kew y Hampton Court p. 329

> Jade Bremner, Vivienne Dovi, Steve Fallon, Tharik Hussain, James Wong y Tamsin Wressell



Vista de Londres.

# **SUMARIO**

#### Puesta a punto

El viaje empieza aquí 4
Imprescindibles
Tres días perfectos 20
Cuándo ir 22
Prepararse
para Londres24
Sabores locales 20
Dónde beber 28
Espectáculos30
De compras 32

En ruta

## Barrios ......36 West End......38 City de Londres ......93 South Bank ..... 120 Kensington y Hyde Park .....145 Clerkenwell, **Shoreditch** y Spitalfields .....180 **East London** y Docklands .....207 Hampstead y North London......234 **Notting Hill y** West London.....273 South London...... 298 Richmond, Kew y Hampton Court..... 329 **Excursiones** desde Londres......348



Elizabeth Tower (p. 71).

# Guía práctica

Cómo llegar 380
Dinero381
Cómo desplazarse382
Alojamiento384
Viajar en familia386
Salud y seguridad387
Turismo responsable388
Comunidad LGTBIQ+390
Conocer la cultura de 'pub' de Londres391
Accesibilidad392
Lo esencial393

Idioma.....

#### Para saber más

Una historia de Londres en 15 lugares398
Así son los londinenses402
El auge del fútbol femenino en Londres 404
Otras maravillas religiosas de Londres 408
Un paseo por la historia LGTBIQ+ de Londres412



Cambio de guardia, Buckingham Palace (p. 74).

# **LONDRES**

## **EL VIAJE EMPIEZA AQUÍ**

Ni recorriendo esta gigantesca metrópolis cambiante durante un siglo se atisbaría todo lo que puede ofrecer. Además de incontables monumentos icónicos siempre hay novedades, además de encantadoras experiencias cotidianas, como encontrarse con londinenses junto a la chimenea de un *pub* o hacer un pícnic en el canal. La gente de esta ciudad está muy orgullosa de su ADN diverso, su apertura inquebrantable y su espíritu aventurero: se oyen más de 250 lenguas y pueden probarse más de 120 cocinas. Un lugar tan tradicional como innovador donde puede observarse el cambio de guardia por la mañana y bailar con *drag queens* por la noche. Abrazar Londres es también recibir su abrazo.

#### **Jade Bremner**

Twitter @jadebremner; Instagram @jadeob

Nacida y criada en East London, Jade ha vivido en cuatro continentes distintos, pero siempre vuelve a la ciudad cautivadora que es su hogar.

Jade ha escrito los capítulos Puesta a punto; Kensington y Hyde Park; Hampstead y North London; Guía práctica; Una historia de Londres en 15 lugares; Así son los londinenses; El ascenso del fútbol femenino en Londres.



Mi experiencia favorita Flotar sobre los canales centenarios de Londres y recorrer uno de sus barrios bohemios en un trayecto lento en barco.

#### RINCONES FAVORITOS

Nuestros autores eligen los lugares que, en su opinión, definen Londres



Mi experiencia favorita es visitar el **Borough Market**(p. 130). Disfruto viendo tantas nacionalidades y cocinas bajo el mismo techo.

#### Vivienne Dovi

#### @travellingwithmelanin

Nacida y criada en Londres, Vivienne escribe sobre viajes, comida y estilo de vida.

Vivienne ha escrito los capítulos South Bank; Clerkenwell, Shoreditch y Spitalfields; South London; Richmond, Kew y Hampton Court.



Puede que aún no me mude a ella, pero desde luego planeo pasar más tiempo en la zona tan refinada como divertida y delirante del **West London** (p. 273).

#### Steve Fallon

www.steveslondon.com

Steve es guía turístico Blue Badge en Londres y ha trabajado en casi todas las ediciones de esta guía.

Steve ha escrito el capítulo Notting Hill y West London.



Hay que hacer una excursión de un día a **Woking** (p. 368), que acoge la impresionante mezquita neomogol de Shah Jahan, el sereno Peace Garden y el primer cementerio musulmán del país.

#### Tharik Hussain

Twitter @\_tharikhussain Instagram @tharik\_hussain

Tharik es un escritor especializado en patrimonio oculto.

Tharik ha escrito los capítulos City de Londres; East London y Docklands; Excursiones desde Londres y Otras maravillas religiosas de Londres.





El **West End** (p. 38) es mi descubrimiento diurno. Entro en museos que no sabía que existían, y me enamoro de las calles caóticas.

#### **James Wong**

#### @boxojames

James es un escritor de viajes nacido en Westminster y criado en East London.

James ha escrito el capítulo West End.



#### **Tamsin Wressell**

#### @tamsinwressell

Tamsin Wressell se dedica a escribir sobre ética y sostenibilidad en los viajes, y sobre temas LGTBIQ+.

Tamsin ha escrito el capítulo Un paseo por la historia queer de Londres.



"Mi pasatiempo favorito en East London es sentarme en un café bangladesí de Brick Lane con un té de cardamomo en la mano, mirando hacia la concurrida calle."

THARIK HUSSAIN



"Una de mis
experiencias favoritas
en Londres es subir por
la vertiginosa jarcia de
uno de los clípers más
rápidos de su época,
el 'Cutty Sark'."

JADE BREMNER

#### geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

## Lonely Planet Global Limited Lonely Planet Global Limited, Digital Depot.

The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda www.lonelyplanet.com Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

#### Londres

10° edición en español - mayo del 2024 Traducción de *London*, 13° edición - marzo del 2024 © Lonely Planet Global Limited 1° edición en español - mayo del 2011

#### Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7°. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, D08 TCV4 Dublin, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Texto: Lonely Planet, 2024

© Cartografía: Lonely Planet y OpenStreetMap http://

openstreetmap.org/copyright, 2024

© Fotografías 2024, según se relaciona en cada imagen

© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2024

© Traducción: Raquel Herrera y Olga Sequera

© Reproducción de cubiertas p. 25: 1. Cortesía de Booket, un sello de ⊚ Editorial Planeta, S.A.; 2. Cortesía de ⊗ Alianza Editorial S.A.; 3. Cortesía de Booket, un sello de ⊚ Editorial Planeta, S.A; 4. Cortesía de Austral, un sello de ⊚ Espasa Libros, S. L. U.

ISBN: 978-84-08-28586-1 Depósito legal: B. 21.835-2023 Impresión y encuadernación: Grafo Printed in Spain - Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías. Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

Lonely Planet y el Logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property.

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.



"Londres está lleno de contrastes: podrás asistir al cambio de guardia por la mañana y bailar entre drag queens por la noche."

# Experiencias asombrosas

Conocimiento experto, nuevas miradas, joyas sorprendentes

### Fuera de ruta

Nuestros autores locales te llevan a lugares inesperados

## Este es tu viaje

Da rienda suelta a tus pasiones y prepara tu viaje perfecto

## Crea un viaje inolvidable

 Toma la ruta panorámica desde el Millenium Brige a la catedral de St Paul, p. 126 ● Consigue entradas para los espectáculos más populares de Shaftesbury Avenue, p. 47 ● Descubre sabores de todo el mundo en el Borough Market, p. 130 ● Pasea por los jardines de Hyde Park, p. 148



#### **NUESTRO COMPROMISO**

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.